

Forsvarets Materieltjeneste
Lautrupbjerg 1-5
2750 Ballerup

Att.: Jørgen Klink



DSV Air & Sea A/S
DSV Projects
Nokiavej 30
DK-8700 Horsens
Denmark
Tel: +45 79 29 70 00
Direct tel: +45 89 36 4376
Direct fax: +45 79 50
name@dk.dsv.com
www.dsv.com

Your ref.:
Klink

Our ref.:
ODC

Date:
12-04-2013

Kontrakttillæg nr 2 til kontrakt nr. 4600002373-PAX.

Hermed returneres kontrakttillæg i underskrevet stand

God Weekend


DSV
DSV Air & Sea A/S
Nokiavej 30, DK-8700 Horsens
Denmark
Tlf. 79 29 70 00

Med venlig hilsen / Best regards

Ole Christiansen
DSV Air & Sea A/S

Ole.D.Christiansen@dk.dsv.com
www.dsv.com/dk

Approved according to ISO 9001

Transport conditions:

All orders are carried out subject to DSV Ocean Transport Bill of Lading/Way Bill Conditions, which limit our liability for loss of or damage to the goods to SDR 2 per kg (clause 10.3) and in respect of delay and other damage to the freight and to the value of the goods, whichever is lesser (clause 12). Special attention is drawn to the fact that claims become time barred after 9 months (clause 1.4) and that lien can be exercised for any claim (clause 21). The freight shall be deemed earned on our receipt of the goods and shall be paid, regardless of the goods being lost (clause 20.1).

In so far services rendered are not within the scope of DSV Ocean Bill of Lading/Way Bill Conditions such services are subject to the General Conditions of the Nordic Association of Freight Forwarders (NSAB 2000). Under these conditions our liability for loss of, deterioration of or damage to goods is limited to SDR 8.33 per kg and our liability for delay is limited to the amount of the freight, but not exceeding SDR 50,000 per order. In connection with storage, the freight forwarder's total liability for damage is limited to SDR 500,000 for any incident of damage occurred (clause 27). Special attention is directed to the stipulations that claims against the freight forwarder are statute-barred after one year (clause 30) and that the lien on goods (clause 14) applies to both current and previous claims. Claims for freight etc. must be honoured regardless of the terms of delivery under the contract of sale or freight agreement (clause 10).

CVR/VAT No.: DK-26 36 63 13



Kontrakttillæg nr. 2 til kontrakt nr. 4600002373-Pax

mellem

**Forsvarets Materieltjeneste
Lautrupbjerg 1 – 5
DK-2750 Ballerup
CVR:16287180**
(som køber, herefter benævnt KØBER)

og

**DSV AIR & Sea A/S
Nokiavej 30
DK-8700 Horsens
CVR: 26366313**
(som sælger, herefter benævnt TRANSPORTØREN)

(hver for sig benævnt Part og tilsammen Parterne)

til Aircraft Charter Agreement – Ref. 4600002373-Pax af 1. marts 2013 (Kontrakten), at der med virkning fra 27. marts 2013 indgås tillægsaftale om løn- og ansættelsesmæssige forhold for medarbejdere, der er beskæftiget med opgaver inden for Kontraktens anvendelsesområde.

KØBER er i medfør af *International Labour Organisation* konvention nr. 94 om arbejdsklausuler i offentlige kontrakter forpligtet til at sikre, at TRANSPORTØREN og eventuelle underleverandører tilsikrer arbejdere løn (herunder særlige ydelser), arbejdstid og andre arbejdsvilkår, som ikke er mindre gunstige end dem, der i henhold til kollektiv overenskomst, voldgiftskendelse, nationale love eller administrative forskrifter gælder for arbejde af samme art inden for vedkommende fag eller industri på den egn, hvor arbejdet udføres.

TRANSPORTØREN forpligter sig til enhver tid til at sikre medarbejdere beskæftiget med opgaver under den indgåede kontrakt løn- og ansættelsesvilkår som nævnt ovenfor, og er forpligtet til at orientere de ansatte om de gældende arbejdsvilkår.

Overholder TRANSPORTØREN ikke ovennævnte krav, og medfører dette et berettiget krav på yderligere løn fra de ansatte, kan KØBER, med henblik på at sikre de ansatte de nævnte arbejdsvilkår, tilbageholde vederlag til TRANSPORTØREN svarende til differencen mellem den faktisk udbetalte løn og den yderligere løn, som påstås berettiget. Tilbageholdelse af vederlag kan ikke ske i betaling for flyvninger, der har fundet sted men alene i betaling for fremtidige flyvninger. Dog for så vidt et krav opstår efter den sidste flyvning har fundet sted, da vil tilbageholdelse kunne foretages i betalingen for denne sidste stedfundne flyvning. Et påstået krav om yderligere lønudbetaling skal efterfølgende stadfæstes ved dom eller faglig voldgift, såfremt parterne ikke kan nå til enighed.

Parterne er enige om, at dette Kontrakttilæg kun har virkning for den indgåede Air Charter Agreement af 1. marts 2013 om brugen af Small Planet Airlines.

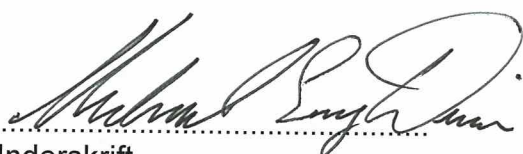
Kontrakttilægget er udstedt i to (2) originaleksemplarer, hvoraf det ene beror hos KØBER og det andet hos TRANSPORTØREN.

For Forsvarets Materieltjeneste

For DSV AIR & SEA A/S

Dato 2013/04/09

Dato 12-04-13



Underskrift
Navn: Michael Guy Diemar

Titel: Major

For Forretningsområde Koncernfælles Kapaciteter
Forsvarets Forsyning, Depot og Distribution
Forsvarets Materieltjeneste
Lautrupbjerg 1-5
DK-2750 Ballerup

Til vitterlighed

Underskrift

Navn: JØRGEN KLING

Titel: KONTORFULDÆGTIG

Underskrift

Navn: ELLENSTAD

Titel: DIREKTØR

Til vitterlighed

Underskrift

Navn: OLE CHRISTIANSEN

Titel: GENERAL MANAGER

